

Complete Lesson Transcript – Lesson 208 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百〇八課.

大家好，我是 Kirin.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎來到台灣跟我們一起學習更進一步的中文課程. 我們今天要學的是什麼呢?

Raphael: 在上一課，我們教了你們一些生字. 然後我們把這些生字放在一些我們已經教過的單字後面，讓這些單字有不一樣的意思. 所以今天我們也會用這個方法來看一些生字.

Kirin: 你為什麼喜歡用這個方法?

Raphael: 平常我們教你們生字的時候，那些生字其實跟題目都有關係. 比如說，運動這個題目，我們那一課教的生字就會跟運動有關係. 這樣比較容易記得.

Kirin: 比較什麼?

Raphael: 好，今天的第一個生字是

Kirin: 容易.

Adam: Easy.

Raphael: 比如說，你們已經知道一些運動的名字，像籃球，棒球，足球等等. 然後在上一課，我們教你們場這個單字. 這樣你們就能知道很多地方的名字，像籃球場，棒球場，足球場等等. 所以我覺得這個方法還不錯.

Kirin: 那你今天要教我們什麼?

Raphael: 你等一下就會知道. 我先教你們今天的下一個生字

Kirin: 例子.

Adam: Example.

Raphael: 例子 是一個名詞. 所以 比如說 是 我給你一個例子 的意思. 像, 動物有很多種, 你可以給我一個例子嗎?

Kirin: 嗯, 獅子.

Raphael: 對, 很好. 另外, 我們以前教你們 方法 跟 文法 這兩個單字. 這兩個單字有什麼關係?

Kirin: 文 是 語言 的意思. 然後 法 是 方法 的法. 所以文法就是 我們用語言的時候, 需要的方法.

Raphael: 沒錯. 那在中文裡面, 我們也有很多不同跟 方法 有關係的單字. Kirin, 你可以給我一些例子嗎?

Kirin: 用法.

Raphael: 這兩個字我們都學過了. 用法是 你用東西的方法. 請給我們一個例子.

Kirin: 雖然他們兩個有一樣的電腦, 可是他們對電腦的用法不一樣. 一個是用來工作, 一個是用來玩遊戲.

Raphael: 很好, 接下來, 我們有

Kirin: 想法.

Raphael: 這是你想一件事情的方法. 請給我們一個例子.

Kirin: 你對今年員工旅行的活動, 有什麼想法嗎?

Raphael: 在這個句子裡面, 想法的意思跟 主意 有點像. 可是, 想法 有時候有點像 感覺 的意思.

Kirin: 這個學生總是不喜歡寫功課, 所以老師想知道他的想法是什麼.

Raphael: 那我們也有另外一個單字跟 想法 有點像.

Kirin: 看法.

Raphael: 通常, 如果有人的想法比較不一樣, 我們會用 看法 這個單字. 請給我們一個例子.

Kirin: 你對她今天穿的衣服有什麼看法?

Raphael: 對，所以那個人的想法可能跟別人的不一樣。好，最後我們有

Kirin: 說法。

Raphael: 雖然我們都說一樣的語言，可是我們說的方法可能會不一樣。請給我們一個說法的例子。

Kirin: 同樣的故事，有很多不同的說法。

Raphael: 好，讓我們復習一下我們今天教你們的生字。

Kirin: 容易。

Adam: Easy.

Kirin: 例子。

Adam: Example.

Kirin: 用法。

Adam: Usage.

Kirin: 想法。

Adam: Way of thinking.

Kirin: 看法。

Adam: Viewpoint.

Kirin: 說法。

Adam: Way of speaking.

Raphael: 好，我希望我們剛剛聽到的例子，能幫助你們更了解我們今天教你們的生字。我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方做更多的練習。

Kirin: 我們下次再見。